

## Conditions d'abonnement

Nous vous remercions de l'intérêt que vous portez au programme d'abonnement à Truvvi Lifestyle offert par All Communications Network of Canada Co. dont les bureaux sont situés au 1250, boulevard René Lévesque Ouest, bureau 2200, Montréal, Québec, H3B 4W8 Canada (ci-après dénommé «nous» ou «notre»). Les présentes Modalités et conditions générales d'abonnement (les «Modalités et conditions générales d'abonnement»), ainsi que la Politique de confidentialité et les Conditions d'utilisation du site Web (collectivement, les «Modalités et conditions générales» ou l'«Entente») définissent les conditions dans lesquelles nous fournissons des services à chaque membre qui souscrit un abonnement via le site Web. **En vous abonnant, vous reconnaissez et acceptez d'être lié par les Conditions générales.**

**SERVICES:** L'abonnement est décrit dans la présente Entente et sur notre site Web. Les avantages spécifiques de l'abonnement qui vous sont offerts, le coût et la durée de l'abonnement dépendront des options du plan que vous sélectionnez lorsque vous vous inscrivez à l'abonnement et seront confirmés dans le courriel que vous recevez de notre part lorsque vous complétez l'inscription en ligne (le «courriel de bienvenue»). **Vous pouvez annuler l'abonnement à tout moment, comme indiqué à la section 10 des présentes Modalités et conditions générales d'abonnement.**

**L'ENTENTE:** Cette Entente est un contrat contraignant entre vous et nous qui régit votre relation avec nous et toute inscription, accès ou utilisation de l'abonnement. **Veillez noter que nous pouvons, de temps à autre, réviser ou modifier l'Entente conformément aux dispositions de la section 12 des Modalités et conditions générales en raison de l'applicabilité de nouvelles lois et réglementations ou pour d'autres raisons légitimes.** L'abonnement est mis à votre disposition à la condition que vous acceptiez d'être lié par l'Entente. Si vous n'êtes pas d'accord, ne vous inscrivez pas, n'accédez pas à l'abonnement et ne l'utilisez pas. Si les lois de votre pays de résidence ou de domicile (votre «pays») limitent la capacité de conclure des ententes tels que la présente Entente en fonction de l'âge ou pour toute autre raison, et que vous êtes sous cette limite d'âge ou soumis à une telle autre restriction, vous ne pouvez pas prendre part à la présente Entente. **En vous inscrivant, en accédant à l'abonnement ou en l'utilisant, vous déclarez que vous avez la capacité juridique et l'autorité pour conclure la présente Entente, et que vous avez examiné, compris et accepté la présente Entente sans limitation ni réserve. Nous nous réservons le droit d'annuler votre abonnement avec effet immédiat si nous apprenons que vous n'avez pas la capacité ou l'autorité légale pour conclure le contrat.**

### 1. Définitions

Aux fins de la présente Entente, sauf définition contraire, les termes en majuscules utilisés dans la présente Entente ont la signification suivante.

- a. «Créances d'accès» a la signification donnée à la section
- b. «Compte» désigne votre compte d'abonnement sur [truvvi.com](http://truvvi.com) dans le but de gérer l'utilisation de l'abonnement.
- c. «L'Entente» désigne l'entente entre vous et nous, composé de la Politique de confidentialité, des présentes Modalités et conditions d'abonnement et des Conditions d'utilisation du site Web, chacun dans sa version actuellement en vigueur.
- d. Les «Avantages» désignent l'accès aux différents services spéciaux mis à la disposition des Membres, qui sont publiés sur [truvvi.com](http://truvvi.com).
- e. «Plateforme de réservation» désigne le site internet qui sera mis à votre disposition via la CTS après l'inscription, sur lequel vous pourrez faire usage des Prestations.
- f. «Modalités et conditions de la Plateforme de réservation» désigne les Modalités et conditions générales de la CTS qui s'appliquent à l'accès et à l'utilisation de la Plateforme de réservation.
- g. «Changement» a la signification donnée à la section 12.
- h. «Pays» désigne votre pays de résidence ou de domicile.
- i. «Période de réflexion» a le sens qui lui est donné dans la section 10.
- j. «CTS» désigne Custom Travel Solutions LLC, le tiers avec lequel nous avons conclu un contrat pour l'accès et l'utilisation de la Plateforme de réservation et des Avantages par les Membres.
- k. «Date d'expiration» a la signification donnée à la section 4.
- l. «Inscription» a la signification donnée à la section 2.
- m. «Frais» a la signification donnée à la section 5.
- n. «Hotel Credits» désigne les crédits attribués en fonction de votre niveau d'abonnement qui peuvent être utilisés pour réduire le prix des réservations d'hôtel éligibles.
- o. «Membre» ou «vous» désigne une personne qui a acheté l'abonnement et a été acceptée avec succès par nous et qui continue à payer les frais applicables.
- p. «Abonnement» désigne la participation à un programme de prestations et de services de voyages et d'activités souscrit

- par le biais d'une procédure d'inscription en ligne et comprend l'accès au site internet et à la Plateforme de réservation.
- q. «Durée d'abonnement» a la signification donnée à la section 4.
  - r. Le terme «niveau d'abonnement» désigne soit Gold ou Platinum.
  - s. «Mode de paiement» a la signification donnée à la section 2.
  - t. «Période de paiement» a la signification donnée à la section 4.
  - u. «Informations personnelles» désigne les informations relatives à une personne physique identifiée ou identifiable.
  - v. «Prestataire(s)» désigne le(s) prestataire(s) tiers avec lesquels CTS a conclu un contrat, afin de fournir les Prestations et/ou les Voyages et Activités aux Membres via la Plateforme de réservation.
  - w. Les «Modalités et conditions du prestataire» désignent les Modalités et conditions générales du prestataire qui s'appliquent à la fourniture de certaines prestations et/ou de voyages et d'activités par l'intermédiaire de la Plateforme de réservation.
  - x. «Services de voyages et d'activités» a la signification donnée à la section 8.
  - y. «Nous», «notre» ou «nos» désigne All Communications Network of Canada Co. une société constituée et existant en vertu des lois de la province de la Nouvelle-Écosse et ayant son siège social au 1250, boulevard René Lévesque Ouest, bureau 2200, Montréal (Québec) H3B 4W8 Canada.
  - z. «Site Web» signifie [www.truvi.com](http://www.truvi.com).

## 2. Inscription

Une personne qui s'inscrit à l'abonnement («s'inscrit» ou «inscription» et leurs variantes) en soumettant les informations requises par nous pour créer un compte («compte»), en acceptant les Modalités et conditions générales et en commandant l'abonnement pour laquelle le paiement requis est effectué est parfois désignée dans la présente Entente comme un «membre» ou comme ayant une «abonnement». Aux fins de la présente Entente, les termes

«vous» ou «votre» désignent ce membre. Vous ne pouvez pas inscrire une autre personne que vous-même à l'abonnement, à moins d'avoir le pouvoir d'accepter les présentes Modalités et conditions générales au nom de l'autre personne que vous inscrivez et de disposer de toutes les autorisations et consentements nécessaires. Vous serez personnellement responsable de tous les frais encourus et des dommages pouvant résulter de l'inscription d'une autre personne à l'abonnement sans l'autorisation appropriée, et vous acceptez de nous indemniser pour tout dommage que nous pourrions subir en conséquence.

Pour devenir membre, vous devez être résident ou domicilié dans le pays que vous sélectionnez au cours du processus de commande en ligne, avoir une adresse valide dans ce pays, être majeur et avoir la capacité juridique de conclure des contrats dans ce pays. En vous inscrivant, vous déclarez que vous remplissez chacune de ces conditions. Nous nous réservons le droit de déterminer ou de modifier les critères d'admissibilité pour l'inscription ou l'accès de tout membre à l'abonnement ou son utilisation. Nous pouvons refuser d'accepter votre inscription dans l'exercice de notre seule discrétion. Cette modification des critères d'éligibilité n'affectera pas les droits des membres en cours d'abonnement.

Dans le cadre de la création d'un compte et de l'utilisation de l'abonnement, vous établirez ou recevrez un nom d'utilisateur et un mot de passe (collectivement, les «informations d'accès»). La communication relative à l'abonnement ne doit être faite que par le Membre désigné, car seul le membre désigné peut avoir accès à la Plateforme de réservation, où le Membre peut utiliser les avantages de l'abonnement. Vous comprenez et reconnaissez que toute personne capable d'utiliser vos identifiants d'accès aura un accès complet à votre compte, et vous acceptez qu'en partageant vos identifiants d'accès, cette personne soit autorisée par vous à vous représenter à des fins liées à l'abonnement, y compris pour recevoir des informations sur votre compte et y apporter des modifications, et pour ajouter, modifier ou annuler l'abonnement. Si vous ne souhaitez pas qu'une autre personne vous représente ou accède aux informations de votre compte, gardez vos identifiants d'accès confidentiels. Vous êtes responsable de toutes les actions entreprises par des parties tierces utilisant vos identifiants d'accès.

L'inscription exige que vous configuriez votre compte avec vos coordonnées telles que votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Pour compléter l'inscription, les Membres individuels doivent également fournir un mode de paiement valide acceptée par nous (le «Mode de paiement»), et vous comprenez et acceptez qu'en fournissant ce Mode de paiement, vous nous autorisez à utiliser ce Mode de paiement sur une base récurrente pour collecter tous les montants dus en vertu du Contrat. Vous nous autorisez en outre à faire appel à un tiers pour traiter les paiements et consentez à la divulgation de vos informations de paiement à ce tiers. Nous pouvons déterminer et modifier les Modes de paiement que nous acceptons de temps à autre à notre seule discrétion.

## 3. Données personnelles

Certaines des informations que vous devez fournir lors de l'inscription sont des données personnelles qui sont soumises aux lois applicables en matière de protection des données («Données personnelles»). Ces Données personnelles

peuvent être partagées avec notre société mère, nos filiales et d'autres entités affiliées (collectivement, les «Affiliés») et sont collectées, utilisées et divulguées conformément à la Politique de confidentialité.

Pendant toute la durée de votre abonnement, vous acceptez de maintenir à jour, exactes et complètes toutes les Données personnelles que vous nous fournissez, y compris, sans s'y limiter, votre courriel. Vous pouvez mettre à jour vos Données Personnelles en contactant notre service client, ou pour certaines Données Personnelles en accédant à votre Compte via le portail membre situé sur le Site Internet.

Les communications seront envoyées au courriel que vous avez fournie au cours de la procédure d'inscription. Il vous incombe de tenir à jour votre courriel principale figurant sur votre compte afin que nous puissions communiquer avec vous par voie électronique. Vous comprenez et acceptez qu'une communication électronique est considérée comme réussie une fois que les courriels sont envoyés au courriel principale figurant sur votre Compte, et notre avis à votre égard sera considéré comme ayant été donné le jour ouvrable où nous envoyons l'avis par courriel.

Si nous ne sommes pas en mesure de vous envoyer des messages électroniques après plusieurs tentatives pour des raisons indépendantes de notre volonté (par exemple, votre courriel n'est plus valide, votre boîte aux lettres électronique est pleine ou votre fournisseur de messagerie envoie nos communications dans un dossier de courrier indésirable ou de SPAM), ou si nous découvrons qu'une autre partie de vos données personnelles est ou devient inexacte, la prestation des services peut être entravée et nous pouvons suspendre tout ou partie de l'abonnement en attendant la résolution du problème.

#### **4. Durée de l'abonnement**

En vous inscrivant, vous acceptez de participer à un abonnement récurrent qui commence lorsque votre premier paiement est traité et se poursuivra pendant la période d'abonnement que vous avez choisie lors de l'inscription (annuelle ou mensuelle), puis sera automatiquement renouvelée pour la même période (douze mois ou un mois) jusqu'à ce que votre abonnement soit annulée ou résiliée comme prévu dans la présente Entente.

Pour les Membres ayant un plan annuel, nous vous enverrons un avis avant la date d'expiration et si vous ne résiliez pas ou ne modifiez pas votre plan, votre abonnement sera automatiquement renouvelé pour une autre période de paiement de douze mois, lorsque la Loi applicable le permet. Pour les Membres résidant dans les provinces du Québec ou de la Nouvelle-Écosse et bénéficiant d'un plan annuel, nous vous enverrons un avis avant l'expiration de votre abonnement et vous pourrez choisir de renouveler votre abonnement pour une nouvelle période de douze mois. Si vous ne choisissez pas de renouveler pour une année supplémentaire, votre abonnement se poursuivra sur une base mensuelle jusqu'à ce qu'elle soit annulée ou résiliée comme prévu dans les présentes conditions, ce que vous pouvez faire au cours d'un mois donné après le renouvellement. Les abonnements mensuels sont facturés mensuellement et se poursuivent indéfiniment jusqu'à leur annulation conformément à la section 10. Nous ne serons pas responsables de la non-réception d'une communication de notre part, y compris la non-réception du rappel de renouvellement.

Chacune de ces périodes d'abonnement est désignée dans les présentes comme une «période de paiement» et votre période d'abonnement totale, y compris tous les renouvellements, est désignée dans les présentes comme la «durée d'abonnement». Si vous ne souhaitez pas renouveler votre abonnement, vous devez annuler votre abonnement avant la date d'expiration de votre période de paiement actuelle (la «date d'expiration») conformément à la section 10 ci-dessous, auquel cas votre abonnement expirera à cette date d'expiration.

#### **5. Frais et paiement**

La cotisation due et payable pour chaque période de paiement de votre abonnement est établie au moment de votre inscription. Vous êtes responsable du paiement de toutes les taxes applicables à votre abonnement, et le terme «frais», tel qu'il est utilisé dans les présentes Modalités et conditions générales, fait référence aux frais dus et payables pour votre abonnement, plus toutes ces taxes. Le paiement intégral de la période de paiement initiale est dû à l'inscription et, par la suite, à la date d'expiration de chaque période de paiement, vous serez facturé pour tous les frais dus et payables pour la période de paiement suivante, jusqu'à ce que vous annuliez votre abonnement. Tous les frais sont indiqués et payables dans la devise locale en fonction de l'adresse que vous avez indiquée lors de votre inscription. Les taxes applicables seront déterminées au moment où vous serez facturé et peuvent dépendre de votre localisation.

Si votre Mode de paiement échoue, nous tenterons de débiter votre Mode de paiement une nouvelle fois trois (3) jours plus tard. Si, pour quelque raison que ce soit, nous ne sommes pas en mesure de vous facturer les frais via la mode de paiement que vous avez fourni, nous vous enverrons un avis et, si les frais restent impayés, nous pourrions immédiatement suspendre ou résilier votre abonnement.

Si, après avoir reçu l'accès à la Plateforme de réservation, votre mode de paiement a échoué, vous disposerez d'un délai de grâce de trois (3) jours pour mettre à jour vos données de paiement avant que l'accès ne soit refusé. Lorsque l'accès est refusé, vos identifiants d'accès seront supprimés, et la Plateforme de réservation, les Hotel credits et les Avantages ne seront pas accessibles. Vous pourrez réactiver votre abonnement dans les vingt-huit (28) jours suivant le blocage de

l'accès, ce qui vous permettra de poursuivre votre abonnement et de retrouver l'accès à la Plateforme de réservation, aux Hotel credits et aux Avantages.

## **6. Accès à la Plateforme de réservation; utilisation des services**

Une fois l'inscription terminée, vous recevrez un accès à la Plateforme de réservation où vous pourrez utiliser les Avantages applicables au niveau d'abonnement que vous avez choisi. Vous êtes tenu d'avoir un abonnement actif pour conserver l'accès à la Plateforme de réservation. La Plateforme de réservation étant fournie par CTS, il vous est demandé, lors de votre premier accès à la Plateforme de réservation, d'accepter les Modalités et conditions de la Plateforme de réservation régissant l'utilisation de la Plateforme de réservation. Si vous n'acceptez pas les Modalités et conditions de la Plateforme de réservation, vous ne pourrez pas bénéficier des avantages applicables au niveau d'abonnement que vous avez choisi et vous devrez annuler votre abonnement conformément à la clause 10.

Vous pouvez utiliser votre abonnement uniquement à des fins personnelles et non commerciales et conformément à la présente Entente. Vous ne pouvez pas utiliser votre abonnement à des fins illégales et vous acceptez d'utiliser votre abonnement en conformité avec les lois, règles et règlements applicables dans votre pays («Loi applicable») et tout autre endroit où vous utilisez votre abonnement.

## **7. Avantages**

Les Avantages qui vous sont offerts dépendent de votre niveau d'abonnement. Les Avantages offerts par la Plateforme de réservation peuvent changer de temps à autre. Une liste actualisée des Avantages offerts peut être consultée sur le site web. Les prestations disponibles peuvent être modifiées et/ou remplacées à tout moment à la seule discrétion de la CTS ou du (des) Prestataire(s).

Vous êtes responsable du choix et de l'utilisation des prestations. Votre non-utilisation de l'une des prestations ne donnera pas droit à un remboursement total ou partiel des frais. Les prestations ne sont applicables qu'au Membre désigné et ne sont pas transférables.

Nous ne possédons ni ne fournissons aucune des prestations, celles-ci sont toutes fournies par ou via le Prestataire. Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant vos prestations, veuillez contacter directement le Prestataire. Si vous avez des questions concernant votre abonnement, veuillez nous contacter aux coordonnées indiquées à la section 17.

## **8. Voyages, activités et assurances connexes**

Avec votre abonnement, nous vous donnons accès à la Plateforme de réservation par laquelle vous pouvez conclure un contrat avec le Prestataire pour la fourniture de services de voyages et d'activités. Les services de voyages et d'activités comprennent les activités, les voyages et les forfaits vacances, organisés ou combinés par un tiers et les assurances correspondantes. Pour ces réservations, vous concluez un contrat directement avec le fournisseur et non avec nous. En tant que tels, les services de voyage et d'activités achetés par l'intermédiaire de la Plateforme de réservation seront soumis aux Conditions de réservation de voyage fournies par le Prestataire (les «Modalités et conditions générales du prestataire»). Les présentes Modalités et conditions générales du Prestataire seront mises à votre disposition avant le paiement du service de voyage et d'activités.

En utilisant la Plateforme de réservation pour acheter des services de voyage et d'activités auprès d'un prestataire, vous acceptez de passer un contrat directement avec le Prestataire en ce qui concerne les services de voyage et d'activités achetés. Nous ne serons en aucun cas responsables de la prestation du service de voyage et d'activités, et nous n'acceptons aucune responsabilité pour toute perte que vous subissez en raison du service de voyage et d'activités.

Nous ne possédons ni ne fournissons aucun des services de voyage et d'activités, qui sont tous fournis par ou via le Prestataire. Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant votre service de voyage et d'activité, veuillez contacter le Prestataire directement via la Plateforme de réservation. Si vous avez des questions concernant votre abonnement, veuillez nous contacter aux coordonnées indiquées à la section 17.

## **9. Hotel Credits pour les Membres**

Les Hotel Credits sont attribués aux membres qui souscrivent à un certain niveau d'abonnement et ils sont émis le premier jour de chaque nouveau mois d'abonnement. Pour connaître le Hotel Credits applicable à votre abonnement, veuillez consulter la Plateforme de réservation. Chaque Hotel Credits vaut 1 \$ de réduction sur les frais d'hôtel. Les Hotel Credits sont valables pendant 24 mois à compter de leur émission, mais au plus tard à la fin de l'abonnement.

Nous nous réservons le droit de modifier le Crédit d'hôtel accordé aux membres, et en cas de réduction de la valeur du crédit, les Membres reçoivent un préavis de 30 jours. Les Crédits d'hôtels peuvent être utilisés pour le dépôt ou le paiement partiel du Prestataire de services hôteliers pour les réservations effectuées et payées en ligne sur la Plateforme

de réservation pour les offres éligibles.

Les Hotel Credits ne peuvent pas être utilisés pour des services non hôteliers ou pour le paiement de frais futurs.

## 10. **Votre droit d'annulation; Remboursement**

Vous avez le droit d'annuler votre abonnement à tout moment en contactant le Service à la clientèle de la manière indiquée à la section 17.

## APPLICABLE AUX RÉSIDENTS DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE UNIQUEMENT:

### **Déclaration des droits d'annulation**

Vous pouvez résilier ce contrat à tout moment. Vous n'avez pas besoin de raison pour annuler.

Pour annuler, vous devez aviser votre annulation à l'adresse ci-dessous. Vous devez donner un avis d'annulation via une méthode qui vous permet de produire la preuve que vous avez annulé le contrat, y compris par courrier recommandé ou par livraison personnelle. Dès préavis de résiliation du contrat, le vendeur dispose d'un délai de 15 jours pour rembourser toute somme qui vous est due.

All Communications Network of Canada Co,  
Queen's Marque, 600-1741 Lower Water Street Halifax,  
Nova Scotia B3J 0J2

Service à la clientèle: [truvvisupport@acninc.com](mailto:truvvisupport@acninc.com).

## APPLICABLE AUX RÉSIDENTS D' ONTARIO UNIQUEMENT:

### **Vos droits en vertu de la Loi sur la protection du consommateur, 2002**

Vous pouvez annuler ce contrat à tout moment pendant la période qui se termine dix (10) jours après le jour où vous recevez une copie écrite du contrat. Vous n'avez pas besoin de donner au fournisseur a raison de l'annulation pendant cette période de 10 jours.

Si le fournisseur n'effectue pas la livraison dans les 30 jours suivant la date de livraison spécifiée dans le présent contrat ou si le fournisseur ne commence pas à exécuter ses obligations dans les 30 jours suivant la date de début spécifiée dans le présent contrat, vous pouvez annuler ce contrat à tout moment avant la livraison ou le début de la prestation. Vous perdez le droit de rétractation si, après l'expiration du délai de 30 jours, vous acceptez la livraison ou autorisez le début de l'exécution.

Si la date de livraison ou la date de début n'est pas spécifiée dans le présent contrat et que le fournisseur ne livre pas ou ne commence pas l'exécution dans les 30 jours suivant la date de conclusion de le présent contrat, vous pouvez annuler ce contrat à tout moment avant la livraison ou le début de l'exécution. Vous perdez le droit de rétractation si, après l'expiration du délai de 30 jours, vous acceptez la livraison ou autorisez le début de l'exécution.

De plus, il existe d'autres motifs qui vous permettent d'annuler ce contrat. Vous pouvez également avoir d'autres droits, devoirs et recours en droit. Pour plus d'informations, vous pouvez contacter le Ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs.

Pour annuler le présent contrat, vous devez aviser de votre résiliation au fournisseur, à l'adresse indiquée dans le contrat, par tout moyen permettant de prouver la date à laquelle vous avez donné votre préavis. Si aucune adresse n'est indiquée dans le contrat, utilisez toute adresse du fournisseur enregistrée auprès du gouvernement de l'Ontario ou du gouvernement du Canada ou que vous connaissez.

Si vous annulez ce contrat, le fournisseur dispose de quinze (15) jours pour rembourser tout paiement que vous avez effectué et vous restituer toutes les marchandises livrées dans le cadre d'un contrat de reprise (ou vous rembourser un montant égal à l'indemnité de reprise).

Toutefois, si vous annulez le présent contrat après avoir sollicité les biens ou services auprès du fournisseur et avoir demandé que la livraison soit effectuée ou que l'exécution commence dans les dix (10) jours suivant la date de

conclusion de le présent contrat, le fournisseur a droit à une indemnisation raisonnable pour les biens et services que vous avez reçus avant le 11e jour suivant la date de conclusion de le présent contrat et la date à laquelle vous avez donné un avis d'annulation au fournisseur, selon la première éventualité, à l'exception des biens qui peuvent être repris ou retournés au fournisseur.

Si le fournisseur demande par écrit la reprise de tout bien entré en votre possession en vertu du contrat, vous devez retourner les biens à l'adresse du fournisseur ou permettre à l'une des personnes suivantes de reprendre possession des biens à votre adresse: le fournisseur, une personne désignée par écrit par le fournisseur.

Si vous annulez ce contrat, vous devez prendre raisonnablement soin de tous les biens qui sont entrés en votre possession en vertu de le contrat jusqu'à ce que l'un des événements suivants se produise:

- Le fournisseur reprend possession des marchandises.
- Le fournisseur a eu une possibilité raisonnable de reprendre possession des marchandises et vingt et un (21) jours se sont écoulés depuis l'annulation du contrat.
- Vous retournez la marchandise.
- Le fournisseur vous demande par écrit de détruire les marchandises et vous le faites conformément aux instructions du fournisseur.

## APPLICABLE AUX RÉSIDENTS DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE UNIQUEMENT:

### **Droit d'annulation du consommateur**

Il s'agit d'un contrat auquel s'applique la Loi sur les pratiques commerciales et la protection du consommateur.

Vous pouvez annuler ce contrat à partir du jour où vous concluez le contrat jusqu'à 10 jours après avoir reçu une copie de ce contrat. Vous n'avez pas besoin de raison pour annuler.

Si vous ne recevez pas les biens ou services dans les 30 jours suivant la date indiquée dans le contrat, vous pouvez annuler ce contrat dans un délai d'un an à compter de la date du contrat. Vous perdez ce droit si vous acceptez la livraison après les 30 jours. Il existe d'autres motifs d'annulation prolongée.

Si vous annulez ce contrat, le vendeur dispose de 15 jours pour rembourser votre argent et tout échange, ou la valeur en espèces de l'échange. Vous devez alors retourner la marchandise.

Pour annuler, vous devez donner un avis d'annulation à l'adresse indiquée dans ce contrat. Vous devez donner un avis d'annulation par une méthode qui vous permettra de prouver que vous avez donné un avis, y compris par courrier recommandé, courrier électronique, télécopie ou remise en personne.

Si vous envoyez l'avis d'annulation par la poste, par télécopieur ou par courriel, peu importe que le vendeur reçoive l'avis dans le délai requis pourvu que vous l'ayez envoyé dans le délai requis.

## APPLICABLE AUX RÉSIDENTS DE L'ABERTA, DE LA SASKATCHEWAN, DU MANITOBA, DU NOUVEAU-BRUNSWICK, DE L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD, DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR, DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, DU NUNAVUT ET DU YUKON:

### **Droit d'annulation de l'acheteur**

Vous pouvez annuler ce contrat à compter du jour de votre conclusion jusqu'à 10 jours après avoir reçu une copie du contrat. Vous n'avez pas besoin de raison pour annuler.

Si vous ne recevez pas les biens ou services dans les 30 jours suivant la date indiquée dans le contrat, vous pouvez annuler ce contrat dans un délai d'un an à compter de la date du contrat. Vous perdez ce droit si vous acceptez la livraison après les 30 jours. Il existe d'autres motifs d'annulation prolongée. Pour plus d'informations, vous pouvez contacter votre bureau provincial/territorial de protection des consommateurs.

Si vous annulez ce contrat, le vendeur dispose de 15 jours pour rembourser votre argent et tout échange, ou la valeur en espèces de l'échange. Vous devez alors retourner la marchandise.

Pour annuler, vous devez donner un avis d'annulation à l'adresse indiquée dans ce contrat. Vous devez donner un avis d'annulation par une méthode qui vous permettra de prouver que vous avez donné un avis, y compris par courrier recommandé, par fax ou par livraison personnelle.

## ADRESSE POUR AVIS AU MANITOBA:

All Communications Network of Canada Co.,

30th Floor - 360 Main St., Winnipeg, Manitoba R3C 4G1

## APPLICABLE AUX RÉSIDENTS DU QUÉBEC SEULEMENT:

### **Declaration des droits d'annulation du consommateur**

Vous pouvez annuler ce contrat pour quelque raison que ce soit dans les 10 jours suivant la réception d'une copie du contrat ainsi que des autres documents requis.

Si vous ne recevez pas les biens ou services dans les 30 jours suivant la date indiquée dans le contrat, vous pouvez annuler le contrat dans un délai d'un an. Vous perdez ce droit si vous acceptez la livraison après le délai de 30 jours. Il existe d'autres motifs pour prolonger le délai de rétractation à un an, par exemple si le marchand ambulant n'est pas titulaire d'un permis ou n'a pas fourni les garanties requises au moment de la conclusion du contrat ou si le contrat est mal rédigé ou écrit. Pour plus d'informations, vous pouvez demander des conseils juridiques ou contacter l'Office de la protection du consommateur.

Si vous résiliez le contrat, le marchand ambulant doit vous rembourser toutes les sommes que vous avez payées et vous restituer les biens reçus en paiement, en échange ou à titre d'acompte; si le commerçant n'est pas en mesure de restituer la marchandise, vous avez le droit de recevoir une somme d'argent correspondant à la valeur indiquée dans le contrat ou à la valeur en espèces de la marchandise, dans les 15 jours suivant l'annulation. Vous disposez également de 15 jours pour retourner au marchand toute marchandise que vous avez reçue du marchand.

Pour annuler, vous devez retourner les articles reçus du marchand au marchand ou à son représentant, envoyer au marchand le formulaire d'annulation imprimé ci-dessous ou envoyer au marchand un autre avis écrit d'annulation. Le formulaire ou l'avis écrit doit être transmis au marchand ou à son représentant à l'adresse indiquée sur le formulaire ou à toute autre adresse indiquée au contrat. Vous pouvez aviser de votre annulation en personne. Vous pouvez également utiliser toute autre méthode. Il est recommandé d'utiliser une méthode qui vous permettra de prouver que vous avez donné un avis, notamment par courrier recommandé, courriel, ax et courrier.

## FORMULAIRE DE RÉOLUTION À COMPLÉTER PAR LE COMMERÇANT

À: All Communications Network of Canada Co.

1250 Rene Levesque Boulevard West, Suite, 2200  
Montreal, Quebec H3B 4WB Canada.

Numéro de téléphone du commerçant itinérant ou du représentant: 1-(866) 431-1166

Numéro de télécopieur du commerçant itinérant ou du représentant: \_\_\_\_\_

Le cas échéant, adresse technologique du commerçant itinérant ou du représentant :  
[truvvisupport@acninc.com](mailto:truvvisupport@acninc.com)

## À COMPLÉTER PAR LE CONSOMMATEUR

Date: \_\_\_\_\_ (date d'envoi du formulaire)

En vertu de l'article 59 de la Loi sur la protection du  
consommateur, j'annule le contrat n° \_\_\_\_\_ (numéro du contrat, s'il est  
indiqué) conclu le \_\_\_\_\_ (date de la conclusion du contrat) à: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (adresse où le consommateur a signé le contrat) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (nom du consommateur)

Numéro de téléphone du consommateur: \_\_\_\_\_

Numéro de télécopieur du consommateur: \_\_\_\_\_

Adresse électronique du consommateur: \_\_\_\_\_

Adresse du consommateur: \_\_\_\_\_

Signature du consommateur: \_\_\_\_\_

## **11. Notre droit de résiliation**

Nous pouvons mettre fin à votre abonnement pour quelque raison que ce soit, moyennant un préavis de 30 jours, cette résiliation prenant effet à la fin de la période de paiement applicable. À la date d'entrée en vigueur d'une telle résiliation, nous cesserons de vous facturer les frais et votre accès à l'abonnement, aux Avantages et à la Plateforme de réservation sera résilié.

Si vous enfreignez le présent contrat ou si nous déterminons raisonnablement que votre abonnement a été obtenue ou utilisée de manière frauduleuse, qu'elle est utilisée à des fins contraires à la Loi applicable ou à la présente Entente ou qu'elle est utilisée de manière abusive ou d'une manière qui n'est pas prévue par le présent contrat ou qui peut nous nuire ou nuire aux autres utilisateurs, nous pouvons suspendre ou résilier votre abonnement immédiatement (ou tout avantage qui y est inclus). Avant d'exercer notre droit de résiliation, nous mènerons une enquête et, le cas échéant, nous vous informerons de la violation ou des raisons de cette résiliation ou suspension et nous vous accorderons un délai raisonnable pour remédier à la violation ou modifier ces circonstances. Nous nous réservons le droit d'exercer tout autre recours que nous pourrions avoir contre vous en droit ou en équité.

Vous ne pouvez pas être inscrit sous plus d'un compte. Les tentatives d'un seul Membre d'obtenir plusieurs abonnements ou d'être nommé sous plus d'un compte peuvent entraîner la résiliation de toutes les abonnements concernées et/ou le refus d'offrir ou de vendre des Avantages à vous ou à tout autre membre de votre foyer.

## **12. Modification des conditions ou du service**

Sauf si la Loi applicable l'interdit, nous nous réservons entièrement le droit de modifier, d'ajouter, d'éliminer ou de changer (collectivement, «changer») toute partie de la présente Entente ou de l'abonnement (y compris les Avantages, la structure de l'abonnement ou les Conditions d'admissibilité, et les frais correspondants), ou tout terme ou condition applicable à tout ou partie de votre abonnement.

Si nous apportons un changement, nous publierons sur notre site Web les modifications apportées aux présentes Modalités et conditions générales au moins trente (30) jours avant l'entrée en vigueur du changement et nous indiquerons la date de la dernière révision des présentes Modalités et conditions générales. En outre, nous vous informerons de toute modification importante en utilisant les coordonnées figurant dans votre compte et de la date à laquelle la modification entrera en vigueur. Vous pouvez refuser d'accepter la Modification et résilier, ou annuler votre abonnement sans frais, pénalité ou indemnité d'annulation, en nous envoyant une notification à cet effet au plus tard trente (30) jours après l'entrée en vigueur de la Modification, en utilisant les informations figurant dans la notification de la Modification.

En continuant à être Membre après la date d'entrée en vigueur d'un changement, vous reconnaissez le changement et acceptez d'être lié et de le respecter, et votre seul recours dans le cas où vous n'acceptez pas un tel changement est d'annuler votre abonnement comme prévu dans les présentes Modalités et conditions générales. Si vous annulez en raison d'un changement, nous vous rembourserons au prorata les frais que vous avez payés pour le reste de la période de paiement en cours.

## **13. Indemnisation**

À moins que la Loi applicable ne l'interdise, vous acceptez de nous défendre, de nous indemniser et de nous tenir à l'écart de toute réclamation, responsabilité, dommage, jugement, sentence, perte, coût, dépense ou frais (y compris les frais d'avocat raisonnables) découlant de la violation de la loi applicable, de la violation de la présente Entente, de l'utilisation, du mauvais usage ou de l'incapacité à utiliser l'abonnement, la Plateforme de réservation ou le site Web (y compris l'utilisation, le mauvais usage ou l'incapacité à utiliser le contenu, les services ou les informations contenus ou reçus par l'intermédiaire de l'abonnement ou du site Web).

## **14. Aucune représentation ou garantie: limitations de la responsabilité**

Dans toute la mesure permise par la Loi applicable, l'abonnement, la Plateforme de réservation, le site Web, et toutes les informations contenues dans l'abonnement, la Plateforme de réservation et sur le site Web sont offerts et fournis sur une base «tel quelle» et «tel que disponible» avec tous les défauts. Nous ne faisons aucune représentation, garantie ou caution de quelque nature que ce soit et excluons toute responsabilité stricte pour les défauts déjà existants au moment de la conclusion du contrat. Aucune information ou conseil oral ou écrit donné par nous, nos affiliés, CTS ou les fournisseurs ou nos représentants, agents ou employés respectifs ne créera une garantie ou n'augmentera de quelque manière que ce soit la portée de toute garantie.

**VOUS CONVENEZ EXPRESSÉMENT QU'EN AUCUN CAS NOUS NE SOMMES RESPONSABLES DES DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS, EXEMPLAIRES OU PUNITIFS DÉCOULANT DE NOTRE SERVICE (Y COMPRIS LA FOURNITURE OU L'ABSENCE DE FOURNITURE DE CELUI-CI), OU AUTREMENT LIÉS À LA PRÉSENTE ENTENTE OU À L'OBJET DES PRÉSENTES, QUELLE QUE SOIT LA FORME D'ACTION**

**ET QUE NOUS AYONS ÉTÉ INFORMÉS OU NON DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES, OU QUE NOUS AYONS PU LES PRÉVOIR. CETTE LIMITATION ET CETTE RENONCIATION S'APPLIQUENT ÉGALEMENT À TOUTE RÉCLAMATION QUE VOUS POURRIEZ FORMULER À L'ENCONTRE D'UNE AUTRE PARTIE DANS LA MESURE OÙ NOUS SERIONS TENUS D'INDEMNISER CETTE PARTIE POUR UNE TELLE RÉCLAMATION. VOUS ACCEPTEZ QUE NOUS NE SOYONS PAS RESPONSABLES DES PROBLÈMES CAUSÉS PAR VOUS OU PAR UN TIERS. SAUF DANS LA MESURE OÙ LA LOI L'INTERDIT, TOUTES LES RÉCLAMATIONS DOIVENT ÊTRE PRÉSENTÉES DANS UN DÉLAI D'UN (1) AN À COMPTER DE LA DATE DE SURVENANCE DE LA RÉCLAMATION.**

Nous excluons toute responsabilité pour les dommages de toute nature, à l'exception de ceux qui peuvent résulter de causes qui nous sont exclusivement imputables, et nous ne sommes pas responsables des dommages qui peuvent résulter de l'accès et de l'utilisation de l'abonnement et du site Web par vous ou par d'autres utilisateurs d'une manière qui n'est pas conforme à la présente Entente.

Dans toute la mesure permise par la Loi applicable, et à l'exception des cas de dommages corporels, de décès, de négligence grave ou de faute intentionnelle de notre part, en aucun cas la responsabilité collective globale de nous, de nos sociétés affiliées, de CTS ou des prestataires en rapport avec les services, les services de voyage et d'activités, le présent contrat ou l'objet de la présente Entente, en vertu de toute théorie juridique ou équitable, y compris la rupture de contrat, la responsabilité délictuelle (y compris la négligence) et autre, ne dépassera le montant correspondant à six (6) mois des frais que vous nous avez effectivement payés pour l'abonnement.

Les exclusions et limitations de garanties, de responsabilité et de dommages énoncées dans les présentes sont soumises à la Loi applicable et n'affectent pas la responsabilité ou la garantie qui ne peut être exclue ou limitée en vertu de la Loi applicable.

Si vous n'êtes pas satisfait de l'abonnement ou du site Web, autrement que parce que nous ne respectons pas nos obligations envers vous, votre seul et unique recours, sauf disposition contraire de la Loi applicable, est de cesser d'accéder et d'utiliser l'abonnement et le site Web et d'annuler votre abonnement. Si vous avez un autre litige ou une question découlant de la présente Entente, veuillez nous contacter en utilisant l'icône de chat sur le site Web afin que nous puissions tenter de résoudre votre problème.

## **15. Propriété intellectuelle**

Le nom et le logo Truvvi Lifestyle, le nom et le logo d'ACN, l'Abonnement, le Site Internet et tout le contenu et les éléments de ou liés à ce qui précède, sont des marques déposées, des droits d'auteur et autres Propriétés intellectuelles d'ACN ou de nos Affiliés. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans la présente Entente, les services, la Plateforme de réservation ou sur le site Web sont la Propriété intellectuelle de leurs propriétaires respectifs. Aucune utilisation de cette Propriété intellectuelle ne peut être faite par un tiers sans notre consentement écrit exprès préalable ou celui du Propriétaire concerné, lequel consentement peut être refusé, conditionné ou retardé à la seule discrétion de ladite partie. Le contenu du site Web ne peut être copié en tout ou en partie, et aucun logo, graphique ou image du site Web ne peut être copié ou retransmis en tout ou en partie, dans chaque cas sans notre consentement écrit exprès préalable, lequel consentement peut être refusé, conditionné ou retardé à notre seule discrétion.

Vous acceptez de ne pas faire de la rétro-ingénierie, de ne pas décompiler ou de ne pas tenter d'obtenir le code source ou de dupliquer ou modifier le site Web ou la Plateforme de réservation à laquelle vous avez accès, sauf si et dans la mesure où cela est autorisé par la Loi applicable. La présente Entente ne vous confère aucun droit de propriété ou autre sur l'abonnement ou le site Web, ni sur les droits de Propriété intellectuelle ou autres droits de propriété qui y sont incorporés par implication, préclusion ou autre, à l'exception des droits limités d'utilisation de l'abonnement et du site Web expressément accordés en vertu de la présente Entente. Le titre de propriété de l'abonnement et du site Web, ainsi que les droits de Propriété intellectuelle et les droits de propriété qui y sont incorporés (y compris tous les composants, dérivés et modifications de ceux-ci), nous serons, à tout moment, dévolus, à nous ou à nos concédants de licence.

## **16. Droit applicable et juridiction**

Pour les utilisateurs qui ne sont pas des particuliers résidant dans la province de Québec, la présente entente, y compris sa formation, sa construction, son interprétation et son applicabilité, est régie et doit être interprétée conformément aux lois de la province de l'Ontario et aux lois fédérales du Canada qui y sont applicables, sans égard à ses règles de choix de la loi. En outre, toute procédure judiciaire entre vous et IDSeal sera régie par les lois de la province de l'Ontario, sans égard à ses règles de choix de la loi, et ces procédures auront lieu en Ontario.

Pour les utilisateurs qui sont des particuliers résidant dans la province de Québec, les présentes Modalités et conditions, y compris leur formation, leur construction, leur interprétation et leur applicabilité, sont régies par les lois de la province de Québec et les lois fédérales du Canada qui s'y appliquent, sans égard au choix des règles de droit, et doivent être interprétées conformément à ces lois. De plus, toute procédure judiciaire entre vous et IDSeal sera régie par les lois de la province de Québec, sans égard à ses règles de choix de la Loi, et ces procédures auront lieu au Québec.

NOUS ET VOUS CONVENONS TOUS DEUX QUE, SAUF DANS LES CAS PRÉVUS CI-DESSOUS, TOUTE RÉCLAMATION OU TOUT LITIGE LIÉ DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT À L'ENTENTE OU LE CONCERNANT SERA RÉSOLU PAR UN ARBITRAGE CONTRAIGNANT SUR UNE BASE INDIVIDUELLE ET NON REPRÉSENTATIVE.

Cela inclut toute réclamation à l'encontre d'autres parties concernant des services ou des prestations qui vous ont été fournis ou facturés (comme les Prestataires) lorsque vous faites également valoir des réclamations à notre rencontre dans la même procédure. Cela inclut également toute plainte déposée après la fin de votre contrat avec nous. Un arbitre, et non un tribunal, déterminera les questions d'arbitrabilité ou de renonciation à l'arbitrabilité, et vous et nous renonçons à tout droit de demander à un tribunal de déterminer les questions d'arbitrabilité. IL N'Y A PAS DE JUGE OU DE JURY DANS L'ARBITRAGE, ET LE CONTRÔLE JUDICIAIRE D'UNE SENTENCE ARBITRALE EST LIMITÉ. L'ARBITRE DOIT RESPECTER CETTE ENTENTE ET PEUT ACCORDER LES MÊMES DOMMAGES ET RÉPARATIONS QU'UN TRIBUNAL (Y COMPRIS LES HONORAIRES D'AVOCAT).

Pour tout litige, vous devez d'abord nous donner l'occasion de résoudre votre réclamation en envoyant une description écrite et des documents justificatifs de votre réclamation à l'adresse de notification indiquée dans les présentes. Vous et nous acceptons de négocier votre demande en toute bonne foi. Si vous et nous ne parvenons pas à résoudre la réclamation dans les soixante (60) jours suivant la réception de la description de votre réclamation et des documents justificatifs, vous pouvez soumettre votre réclamation à l'arbitrage.

En lieu et place de l'arbitrage, vous ou nous pouvons choisir de résoudre les litiges relatifs à la facturation devant le tribunal des petites créances du comté de votre dernière adresse de facturation. Vous et nous acceptons tous deux que si vous ne payez pas les montants dus dans les délais, nous pouvons céder votre compte pour recouvrement, et l'Agence de recouvrement peut poursuivre, devant le tribunal des petites créances, des réclamations limitées strictement au recouvrement des montants en souffrance et de tout intérêt ou coût de recouvrement autorisé par la loi ou le contrat.

Vous ou nous pouvons entamer une procédure d'arbitrage. Vous devez envoyer une lettre demandant l'arbitrage et décrivant votre demande à notre agent enregistré pour entamer l'arbitrage. Les ADR Chambers arbitreront tous les litiges conformément au Règlement d'arbitrage des ADR Chambers alors en vigueur, qui est disponible à l'adresse suivante <https://adrchambers.com/arbitrage/règlement>. Dès le dépôt de la demande d'arbitrage, vous et nous partagerons à parts égales tous les frais de dépôt, d'administration et d'arbitrage, sauf disposition contraire du règlement d'arbitrage d'ADR Chambers. Un arbitre peut accorder sur une base individuelle toute réparation qui serait disponible dans un tribunal, y compris une mesure injonctive ou déclaratoire et les honoraires d'avocats.

**CLASS ACTION WAIVER. YOU AND WE EACH AGREE THAT ANY PROCEEDINGS, WHETHER IN LA RENONCIATION AUX RECOURS COLLECTIFS. VOUS ET NOUS CONVENONS TOUS DEUX QUE TOUTE PROCÉDURE, QU'ELLE SOIT ARBITRALE OU JUDICIAIRE, SERA MENÉE UNIQUEMENT SUR UNE BASE INDIVIDUELLE ET NON DANS LE CADRE D'UNE ACTION COLLECTIVE OU REPRÉSENTATIVE OU EN TANT QUE MEMBRE D'UNE ACTION COLLECTIVE, CONSOLIDÉE OU REPRÉSENTATIVE. NI VOUS, NI AUCUN AUTRE CLIENT, NE POUVEZ ÊTRE UN REPRÉSENTANT DE CLASSE, UN MEMBRE DE CLASSE, OU AUTREMENT PARTICIPER À UNE PROCÉDURE DE CLASSE, CONSOLIDÉE OU REPRÉSENTATIVE CONTRE NOUS.**

**RENONCIATION AU PROCÈS AVEC JURY.** Si une réclamation est traitée par un tribunal plutôt que par arbitrage, NOUS et VOUS renonçons chacun à tout droit à un procès devant un jury.

## 17. Nos coordonnées

Pour obtenir de l'aide concernant votre abonnement ou votre compte, ou si vous souhaitez nous faire part d'un problème quelconque, veuillez discuter ou écrire au service clientèle à l'adresse suivante [truvisupport@acninc.com](mailto:truvisupport@acninc.com).

Pour les avis juridiques, veuillez nous écrire à 10150 Mallard Creek Road, Suite 400, Charlotte, North Carolina 28262, à l'attention du service juridique.

## 18. Divers

### A. Entente intégrale

La présente Entente, y compris les présentes Modalités et conditions d'abonnement, contient l'intégralité de l'entente entre vous et nous en ce qui concerne l'objet des présentes et remplace tous les accords et arrangements écrits, électroniques ou oraux antérieurs entre les parties concernant l'abonnement, votre inscription, les avantages et tout accès et utilisation du site Web.

## B. Renonciation et divisibilité

La présente Entente est conclue par et entre vous et nous. Nous nous réservons le droit de faire appel à CTS pour organiser les prestations et les services de voyage et d'activités qui vous sont fournis, mais nous restons seuls responsables envers vous de l'exécution de nos obligations en vertu des présentes. Ni la CTS, ni les prestataires, ni les sociétés affiliées ne sont considérés comme une partie à la présente Entente, bien que la CTS, les prestataires ou les sociétés affiliées puissent fournir certains services et avantages liés aux voyages et aux activités dans le cadre des services. Par conséquent, dans toute la mesure permise par le droit applicable, vous convenez que (i) aucune de nos sociétés affiliées, aucun des prestataires ou CTS n'aura de responsabilité directe à votre égard ou à l'égard de toute autre personne que vous inscrivez; (ii) ni vous ni aucune autre personne que vous inscrivez n'intentera de réclamation, de litige ou de procédure de quelque nature que ce soit en rapport avec l'exécution du présent contrat ou des avantages à l'égard de CTS, des prestataires ou de toute société affiliée. Vous ne pouvez pas céder la présente entente sans notre consentement exprès, préalable et écrit. Nous pouvons céder la présente Entente sans votre consentement à une société affiliée ou à un successeur d'intérêt de tout ou partie de notre entreprise.

## C. Renonciation et divisibilité

Aucune renonciation de notre part à un terme ou à une condition énoncée dans la présente Entente ne sera considérée comme une renonciation supplémentaire ou continue à ce terme ou à cette condition ou comme une renonciation à toute autre modalité ou condition, et tout manquement de notre part à faire valoir un droit ou une disposition en vertu du présent contrat ne constituera pas une renonciation à ce droit ou à cette disposition. Si une disposition de la présente Entente est jugée invalide, illégale ou inapplicable pour quelque raison que ce soit par une cour ou un autre tribunal compétent, cette disposition sera éliminée ou limitée dans la mesure minimale telle que les autres dispositions de l'Entente resteront pleinement en vigueur.

## D. Accès aux sites web et sécurité

Vous acceptez de traiter vos identifiants d'accès et tout autre élément d'information reçu dans le cadre de nos procédures de sécurité pour l'accès aux sites Web de manière confidentielle. Vous reconnaissez également que votre compte et tout autre compte que vous avez créé par l'intermédiaire de la Plateforme de réservation ou d'autres sites Web vous sont personnels et vous acceptez de ne pas donner à une autre personne l'accès à ces comptes, aux sites Web ou à des parties de ceux-ci en utilisant vos informations d'identification d'accès ou d'autres informations de sécurité. Vous acceptez de nous informer immédiatement de tout accès non autorisé ou de toute utilisation non autorisée de vos identifiants d'accès ou toute autre violation de la sécurité. Nous ne sommes pas responsables de votre manquement à cette clause, ou de tout retard dans la fermeture de vos comptes après que vous nous ayez contactés. Vous acceptez également de vous assurer que vous terminez vous fermez la session de vos comptes. Vous devez faire preuve d'une prudence particulière lorsque vous accédez à vos Comptes à partir d'un ordinateur public ou partagé afin que d'autres personnes ne puissent pas voir ou enregistrer votre mot de passe ou d'autres Informations personnelles. Nous avons le droit de désactiver tout nom d'utilisateur, mot de passe ou autre identifiant, qu'il ait été choisi par vous ou fourni par nous, à tout moment, à notre seule discrétion, pour une raison quelconque ou non, y compris si, à notre avis, vous avez violé une disposition de la Loi applicable ou de la présente Entente.

## E. Interprétation et documents électroniques

En cas de conflit entre les présentes Modalités et conditions générales, les Conditions d'utilisation du site Web et les Politiques de confidentialité, quel que soit le conflit, l'ordre de préséance sera le suivant: (1) les présentes Modalités et conditions générales; (2) les Conditions d'utilisation du site Web; et (3) la Politique de confidentialité

Ce document électronique, ainsi que tous les autres documents électroniques auxquels il est fait référence ou qui y sont intégrés, seront: (i) considérés à toutes fins comme un «écrit» ou «par écrit», et conformes à toutes les exigences légales, contractuelles et autres en matière d'écrit; et (ii) légalement exécutoires comme une entente signée.

## F. Langue

Vous et nous acceptons que les présentes Modalités et conditions d'abonnement et tous les documents y afférents soient rédigés en anglais. Nous avons demandé que cette convention ainsi que tous les documents qui s'y rattachent soient rédigés en anglais. Bien qu'une traduction française des présentes Modalités et conditions d'abonnement puissent être fournies pour des raisons de commodité, en cas de litige concernant les termes des présentes Modalités et conditions d'abonnement, la version anglaise prévaudra.

Date d'émission: 22 avril, 2025

© 2025 All Communications Network of Canada Co. Tous droits réservés